

POR PABLO CAPANNA

odo el mundo, hasta los que usan las *Obras* Completas de Borges para decorar el living, conoce, o ha oído nombrar, el cuento "La lotería en Babilonia" y su inquietante propuesta.

"Soy de un país vertiginoso donde la lotería es parte principal de la realidad", proclama el narrador del cuento de Borges, hablando de una Babilonia imaginaria que se parece extrañamente a la Argentina. ¿Quién diría que aquí no abundan los que viven pendientes de los números, bingos, quinielas y loterías, y ven en ellos la única esperanza de cambiar sus vidas?

En la Babilonia borgeana, el juego ha evolucionado más allá de la mera expectativa de ganancia, para pasar a ser una metáfora del azar que rige al mundo. Todos saben que van a morir, pero el hecho de que nadie sepa cuándo hace que vivir sea más fascinante de lo que sería en el caso contrario. Mors certa, hora incerta, decían los antiguos.

Los babilonios de Borges han exacerbado esta incertidumbre al punto de introducir el azar en todo; la riqueza, el poder, el prestigio y las profesiones se distribuyen por sorteo. Al cabo de los años todos han sido alguna vez magnates o mendigos e ignoran cuál será su suerte el día después. De este modo, su vida se ha beneficiado con "aquello que ignoran los griegos, la incertidumbre".

Borges estaría pensando en los filósofos porque, en realidad, el azar jugaba un gran papel en las instituciones democráticas atenienses. Después de las reformas de Pericles, los miem-

LA LOTERIA POLITICA Y LA DEMOCRACIA DEL AZAR

# ¡Bingo!

El azar gobierna buena parte del mundo y de nuestras vidas, in- ron al sorteo para adjudicar tierras o elegir a sus cluso zonas y acciones que no sospechamos; en "La lotería en un colegio electoral que se designaba mediante Babilonia", Borges imaginó una sociedad totalmente movida por tina el sorteo decidía quién iba a ser soldado. el azar; pero no fue el único. Philip K. Dick creó, en su Lotería solar, un mundo impredecible y errático que -y esto es lo importante- funcionaba sin problemas. Es interesante que estas hipótesis hayan pasado de la fantasía ficcional a la teoría política y que algunos politólogos sostengan que sociedades sobre principios parecidos serían mejores que las nuestras -lo cual por cierto no es mucho-. Una azarosa nota de Pablo Capanna sobre el mundo bros del Consejo de Estado y los Heliastas (los y los caminos que se bifurcan al compás de un dado.

500 jueces del tribunal popular) se elegían por sorteo. Precisamente ésa fue una de las causas de que aparecieran los sofistas, profesores rentados que educaban a un "soberano" que frecuentemente carecía de otra experiencia política que la que había adquirido en las asambleas.

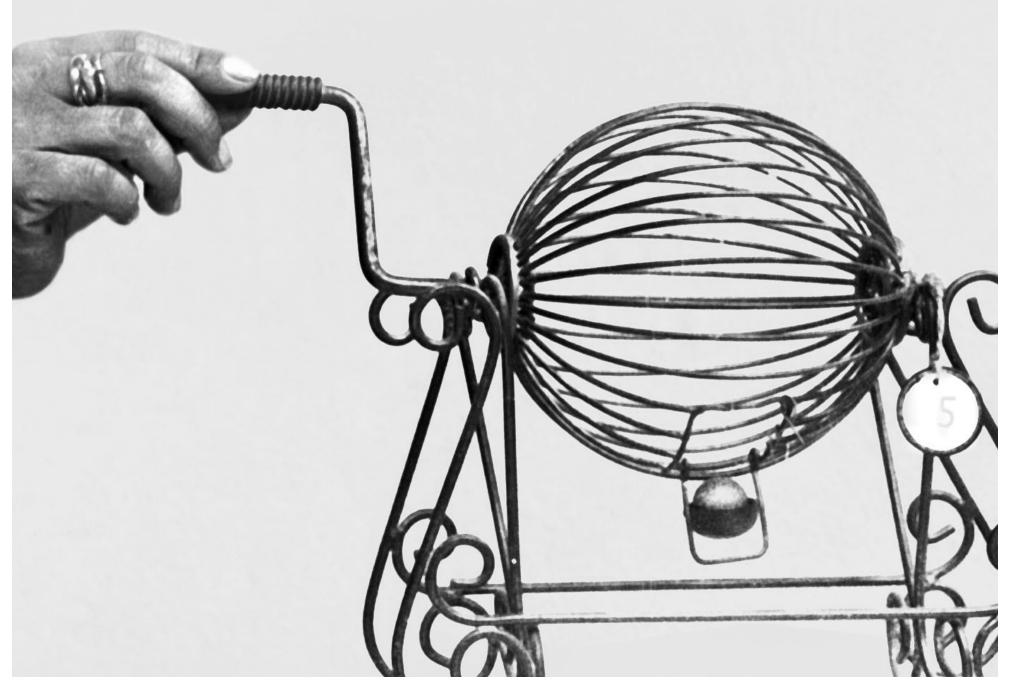
Aristóteles, que definía a la democracia como el régimen donde uno gobierna y es gobernado, decía en la Política que la elección era un procedimiento más aristocrático que el sorteo, porque el azar no reconoce privilegios.

#### **EL REINO DEL AZAR**

Históricamente, hubo pueblos que recurriecaudillos. En Venecia, el Dux era elegido por una lotería. Hasta hace un tiempo, en la Argen-

De más está decir que tan viejas como el sorteo son las maniobras para violar el azar, pero también podría decirse que el fraude electoral nació junto con las elecciones.

Acostumbrados como estamos a la democracia indirecta (y también a sus perversiones), no nos es posible ignorar el creciente desinterés por la política que afecta hasta los países más prósperos; basta ver el escaso entusiasmo que despertaron las recientes elecciones del Parlamento europeo o la práctica del "voto castigo". En Argentina, alcanzamos la exasperación a fines de 2001, con un brote anárquico en el cual muchos pidieron que se fueran todos, pero acabamos por aceptar a regañadientes la clase política que tenemos, a la espera de que alguna vez comience a depurarse. Estas



## Escape al dolor

POR ESTERAN MAGNANI

Gracias a las nuevas tecnologías capaces de sumergir a las personas en mundos paralelos, la discusión acerca de qué es la remás relevancia. En general las conclusiones mundos hechos de realidad virtual –pero también de TV, de jueguitos electrónicos o includel mundo material en lugar de enfrentarlo.

De cualquier manera y más allá de disquisiciones filosóficas, existen cada vez más aplicaciones concretas de un recurso que se mete en la cotidianidad y que encuentra nichos en donde crecer. En uno de ellos se expingüinos, un paisaje glacial y los visitantes plota esta capacidad de la nueva tecnología para permitir a aquellos que sufren dolores insoportables escapar hacia un mundo irre- con quemados y personas sanas demostraal (al menos en el sentido clásico) pero mu- ron que el programa era más efectivo que los cho más agradable. ¿Y guién se atrevería a

En un reciente artículo aparecido en la prestigiosa revista norteamericana Scientific American, el psicólogo Hunter Hoffman, de la Universidad de Washington (FF.UU.). cuenta cómo ese mundo irreal permite a muchos superar tratamientos que de otra manera hubieran resultado insoportables.

#### **EL REY DE LOS DOLORES**

La intensidad del dolor depende mucho de cuestiones psicológicas. Por ejemplo, Los Tres Chiflados daban un pisotón al que te-

nía una chinche clavada 1010101001010101010 en el trasero para que no M01**0101001010101010**10 se diera cuenta de que 1**01010101010111101**010101 se la estaban sacando 1**10**10**10101010100**10010 Es que la mente huma-00101011011110101010101 na debe elegir, entre los 011**0101010100100**1110 infinitos estímulos que la rodean, aquellos que 1001010101101 realmente puede proce-001 011101010101010 sar. Menos dolorosa 100 01**010101010**10 que un pisotón, pero 1010101010101 probablemente 010101010101010 efectiva, resulta la rea-010*10100*01010101010101010 lidad virtual. la que 01011010101010101010101 transporta al ser huma-011010100101001001011 no a un mundo casi com-1010101001010011010 pleto, con sensaciones auditivas, visuales e inclu-0.0101011010010101010 so táctiles. Si un hombre 01010101010101010101010 no puede abarcar plenamente la realidad que lo rodea, difícilmente pueda procesar dos al mismo tiempo.

10101

ción terriblemente subietiva, en

Si bien el dolor es una sensa-

general los médicos coinciden en que uno de más antiquo pero no por eso menos efectivo: los más duros dolores posibles es el que su- la literatura. La Red de Lectura y Salud, forfre la víctima de quemaduras masivas. Es en mada a partir de una motivación propia, por este tipo de casos en el que, desde 1996, el 🏻 profesionales de las áreas de Educación, Sa-Dr. Hoffman, junto con otros expertos en dis- lud, Cultura y Descentralización del Gobiertintas áreas de la medicina y la tecnología, utino de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires lizan la realidad virtual como un túnel que per- que comenzaron a reunirse con la idea de mite al paciente fugar del dolor. En el caso de promover la lectura. Y junto a la Sociedad Pelos quemados la recuperación es lenta y tra-diátrica Argentina abrieron en el Hospital de bajosa: se los somete a cotidianos y dolorosos Niños una primera biblioteca para pacientes tratamientos para quitarles la piel muerta que y padres que de esta manera encontraron una pueda infectarse y se los mueve para que la actividad que los acompañara durante la renueva mantenga su elasticidad. Cada movi- cuperación o la espera. El próximo paso de miento del paciente es un viaje a las profundi- la red es ampliar los hospitales que cuenten dades del padecimiento, por lo que normal- con este servicio y ya están estableciendo mente se utilizan opiáceos (como la morfina), contactos con la Biblioteca del Congreso.

los clásicos jueguitos electrónicos: los resul- que a veces agobia y satura demasiado.

tados fueron bastante pobres porque el dolor era tan intenso que los pacientes prácticamente se olvidaban de jugar. Entonces surgió la idea de utilizar un desarrollo de realidad virtual llamado Spider-World (Mundo de alidad o, peor aún, cuál es, cobra cada vez Arañas) que se había ideado para pacientes con fobias contra esos artrópodos. Al poneracerca del "escapismo" que permiten estos se el casco los pacientes recorrían una cocina en la que aparecían arañas con las que podían interactuar. Los pacientes aseguraso drogas- son negativas: el individuo huye ban, en promedio, sufrir la mitad del dolor que cuando estaban fuera de Spider-World. Ante el éxito de la terapia los investigado-

res desarrollaron un mundo a medida de los quemados: Snow-World (Mundo de Nieve). En él corren ríos de agua helada, hay iglúes, suman puntos lanzando bolas de nieve a distintos blancos. Los subsiguientes estudios anteriores. Incluso se desarrolló luego la posibilidad de ingresar acompañado en ese mundo. Las conclusiones positivas sobre la efectividad del sistema se apovaron también en imágenes de resonancia magnética del cerebro que demostraban que los centros del dolor tenían menos actividad cuando

el paciente estaba enchufado a la realidad virtual.

Hoffman acepta que aún falta realizar estudios que permitan confirmar la falta de efectos colaterales aunque, al menos en el caso de pacientes con mucho dolor v frecuente uso de los adictivos opiáceos, las ventajas seguramente supe-

> ren cualquier efecto secundario nocivo. Por otra parte, los equipos aún son costosos, pero gracias al constante abaratamiento de la tecnología se puede imaginar que en un futuro cercano los dentistas, por ejemplo, contarán con equipos similares para los pacientes más miedosos. Además ya se está probando la realidad virtual para luchar contra distintas fobias.

#### LA VIEJA REALIDAD **VIRTUAL**

En la Argentina también se está utilizando un sistema para llevar a nacientes a otros mundos

aunque con un sistema algo

que debido a la cotidianidad del suministro y a En algunas ocasiones, cuando es poco lo la intensidad del dolor muestran pronto sus li- que se puede hacer por uno mismo salvo esmitaciones. La alternativa que imaginaron los perar, escapar de la realidad es la mejor macientíficos fue la de transportar lo mejor posi- nera de poder sobrellevarla, casi como si uno ble las mentes de los pacientes a otro mundo. se tomara unas pequeñas vacaciones del Primero, Hoffman y su equipo utilizaron sis- mundo. Literatura o realidad virtual son camitemas de distracción poco sofisticados como nos posibles para matizar un mundo material

¡Bingo!

ciencia política, si bien no parecen preocupar de- do y que los poderosos destronados podían movimasiado a las clases dirigentes. No resultará pues lizar a sus mercenarios para asesinar a un incómodemasiado sorprendente que algunos teóricos vuel- do sucesor y volver al poder. van a jugar con la idea del azar, ni tampoco que alguno de ellos se inspire en Borges. La idea es bas- LA LOTER-POLITICA tante audaz, si tenemos en cuenta que la democramente por una cuestión de escala.

ginó sociedades regidas por la lotería.

#### LA LOTERIA SOLAR

Philip K. Dick (1928-1982) admiraba a Bor- la conducta de ges. Es casi seguro que el desmesurado escritor, hov convertido en foco de un mito posmoderno. todavía no había leído a Borges a los veintisiete años, cuando publicó *Lotería solar* (1955), su primera novela. Era un híbrido de ciencia ficción y policial negro con el que tentó suerte tras renunciar a proyectos más "literarios".

La novela ha sido traducida al español medio siglo después y se diría que hoy resulta más inquietante que entonces. En pleno auge del modernismo, avizoraba una sociedad más injusta, con exclusión explícita, dominada por las supersticiones y con una política tan feudalizada como corrupta. Imaginaba que el poder estaría en manos de un puñado de empresas transnacionales (que entonces aún no existían) y que habría un desplazamiento del poder hacia

En el mundo que imaginó Dick existe una vasta masa de marginales, los "incalificados", que no alcanzan a reunir las condiciones mínimas para obtener un empleo estable y vegetan en la economía informal. El poder económico lo ejercen siete grandes empresas, con banderas y ejércitos propios, que dominan un mercado ampliado a todo el sistema solar. Quizá lo único en que no acertó Dick fue al usar nombres como Westinghouse o I. G. Farben, gigan- los insectos tes que luego serían desplazados por los del sec-

poder político había quedado sujeto al azar. Pero versidad de East Anglia (Norwich), escribió un cupor primera vez se había logrado un sistema de sor-rioso libro titulado *Justicia por Lotería* (1992). Allí

cho de la Teoría de Juegos de Von Neumann y de que los que actualmente están en uso. la física cuántica. Basándose en esas ideas, Dick Schmidt, cuando intentó darle bases científicas a mo el que llevó al poder a George W. Bush.

#### **EL CAMBIO DEL PODER**

Entre uno y otro cambio del bolillero subatómico, que Dick imaginaba entronizado en Ginebra, podían pasar horas, días o años. Er cualquier momento, el Maestro de Juegos (presidente) podía ser depuesto. Todos los ciudadanos del padrón, desde el mendigo hasta el ejecutivo, participaban del sorteo perpetuo. Los indocumentados estaban excluidos, aunque siempre era posible obtener papeles en el mercado negro.

El sistema se completaba con un recurso más siniestro. Para compensar los imprevistos del sorteo, que podía darle el poder a un loco o un déspota, se había institucionalizado el crimen poal presidente. Esta combinación del azar y la ne- la actualidad. cesidad llevaba a cabo una suerte de selección darLo más curioso es que el primer capítulo tomó sorteo no se limitaba a los jóvenes, de manera que Quizás haya que recordar también que los viewiniana. La lotería del poder garantizaba la super- la forma de una utopía clásica (para algunos, una era posible ver desfilar a gallardos octogenarios. jos utopistas nos dejaron ideas como el urbanis-

circunstancias vienen siendo observadas un toque de realismo, Dick imaginó que hasta el pensar algunos desaguisados del siglo XX; por podían volver a ser soldados rasos. En nuestro sis-

Todo esto -se dirá- es apenas fantasía, en el cia moderna se ha hecho representativa precisa- caso de Borges, o ciencia ficción, en el de Dick. Sin embargo, la idea ha estado inquietando a los Sin embargo, Borges no fue el único que ima- estudiosos de la ciencia política, una disciplina del gobierno. Aún es muy joven, pero ya ha traque a menudo suele tener la misma relación con bajado como plomera y psicóloga social. Es que también rotaba en base al azar, de manera que uno la política real que la que existe

entre la entomología y

Inspirándose explícitamente en Borges, Barbara ria se parece bastante al mundo real.

Como el poder económico era dominante, el Goodwin, profesora de ciencia política en la Unisostiene que elegir a nuestros representantes por dose, aunque su ejercicio está mechado por pasan-Cuando Dick escribió su novela, se hablaba mu- medio de una lotería sería un sistema más justo

En esto, la teórica inglesa no está sola. Dos exmecanismo, sin que hubiese posibilidad de deter- gros, los latinos y los asiáticos, al tiempo que los poner la Lotería Social Total. Como cabe supo- tendrían una mejor visión de la realidad.

### ALEATORIA. LOTTERIA Y LUCKYLANDIA



lítico. Varios años antes del asesinato de Kennedy, lapsar la Unión Soviética, pero no atinó a excluir-Dick imaginó un Estatuto del Asesino, donde si la de su esquema. En su libro, trazaba la historia ingenieros se formaran durante toda la vida, no car este sistema como oligárquico y no habría dealguien se registraba debidamente en un padrón de las loterías políticas en el reparto de tierras y ocurría lo mismo con las fuerzas armadas, basadas 🛚 jado de considerar seriamente la idea del azar. Peoficial quedaba autorizado a eliminar físicamente otros privilegios, desde los tiempos bíblicos hasta en el modelo suizo del servicio público universal. ro si algo está claro es que en Atenas la democra-

vivencia de los líderes más aptos, lo cual no signi- distopía) en la cual presentaba un mundo donde Ellos elegían a sus oficiales, que no llegaban a de- mo y la educación popular, que fueron consideraficaba precisamente ni idóneos ni honestos. Con todo acaba por ser regido por el azar, para com- sarrollar privilegios elitistas porque a los dos años das absurdas en su tiempo.

ristas que visitan Aleatoria, la Gran Bretaña del fu- la tarea que el bolillero le había asignado. turo, procedentes de Luckylandia (Estados Unidos), Lotteria y otras potencias mundiales.

Smith, flamante agente de relaciones públicas pasando de consumidores a proveedores de pizza.

vida de rendir homenaje a Mao Zedong.

durante décadas por los estudiosos de la generador de eventos podía llegar a ser manipula- ejemplo, la elección de personajes como Hitler. tema, votar cada dos años paralizaría al país, pero Las viejas utopías solían presentarse como rela- hay que pensar que un sorteo bianual no requiere tos de viajeros extraviados. Esta, en cambio, es ape- campañas, pintadas ni debates televisivos, con lo nas el resumen de un video preparado para los tu- cual cada ciudadano aleatorio seguía entregado a Algo parecido ocurría con la Loter-policía, cu-

yos agentes y oficiales eran sorteados entre los ve-Quien nos cuenta la historia es Fortunata cinos. Ahora sabían que su suerte podía cambiar,

> en Aleatoria los empleos son podía ir a parar tanto a una villa miseria como a transitorios y se asignan un country. Esto desalentaba la construcción de por sorteo, del mansiones, tan caras a los corruptos, y supuestamente fomentaba el hábito de mejorar el hábitat que a uno le había tocado.

Por supuesto, la educación había tenido que flexibilizarse al máximo, porque uno podía empezar en un colegio de excelencia y terminar en una escuela rancho, y nadie sabía con certeza qué tenía que aprender. En lugar de universidades había poliversidades, pero la capacitación laboral era intensiva y se hacía en el mismo lugar de trabajo.

La autora reconoce que el sistema es perfectible y, entre sus fracasos, menciona la lotería sexual, que quiso adjudicar las parejas por sorteo. El procedimiento fue abandonado cuando hubo masivas protestas callejeras de los disconformes con su suerte, que quemaban sus tarjetas de sorteo como en tiempos de Vietnam, y también de los que preferían una relación duradera.

#### ¿UN DELIRIO ACADEMICO?

La propuesta de la doctora Goodwin sería apenas una humorada, de no ser porque después de esta parodia utópica pasa a analizar en detalle las ventajas comparativas que ofrece respecto a los sistemas vigentes, crónicamente corroídos por las tendencias oligárquicas. Opina que el procedimiento aleatorio tiende a desarticular el elitismo que los salarios. En es- y los privilegios corporativos, siguiendo una lógito de la flexibilización, Aleato- ca igualitaria. Por supuesto, de ese modo se cometerían tantos o más errores que en nuestro siste-Sólo en el caso de ciertas profesiones como la ma, pero el azar ayudaría a provocar su dispersión, medicina se permite seguir toda la vida capacitán- de manera que unos neutralizarían a los otros.

La elección de representantes del pueblo por la tías en los más variados oficios; la autora no se ol- vía aleatoria, según la ley de los grandes números, acabaría seguramente en una curva gaussiana, una El sistema de la "neodemocracia" fue instau- campana donde habría tan pocos Menem como imaginó una suerte de Bingo que estuviera más pertos norteamericanos en teoría política, E. Ca-rado al cierre del ciclo de dictaduras y oligarquías Gandhi, un puñado de incapaces y otro de eficaallá de toda interferencia humana. El dispositivo, llenbach y M. Phillips, propusieron en 1985 ele- del siglo XX. Fue entonces cuando la Junta (sic) ces, pero la gran mayoría resultaría por lo menos llamado "la Botella", era un generador de eventos: 🛮 gir por sorteo a los miembros de ambas cámaras 🔝 que gobernaba las islas británicas se vio obligada 🔻 aceptable. En un Parlamento elegido al azar, hauna sustancia radiactiva capaz de liberar en cual- del Congreso, argumentando que de este modo a renunciar frente a una ola de cacerolazos y tu- bría cartoneros (los hay con calificaciones profequier momento una partícula que accionaba su estarían mejor representadas las mujeres, los ne- multos callejeros, llamó a referéndum y logró im- sionales) tanto como intelectuales, que quizás así

minar cuándo. Era un dispositivo similar al que actuales factores de poder perderían su peso. Por ner, el sistema se basaba en el libro de Barbara La mayor dificultad que plantea la hipótesis esdesarrollaría unos años más tarde el físico Helmut lo menos, no ocurrirían papelones electorales co- Goodwin, quien a su vez reconocía haberse ins- tá en combinar la capacidad de decisión del ciupirado en Borges. Los representantes del pueblo dadano común con la idoneidad técnica necesaahora son elegidos cada dos años en un sorteo ria, tal como enseña la experiencia histórica, desdonde participan todos los ciudadanos. Con es- de los soviets hasta los jurados de las películas de La doctora Goodwin dio a conocer su trabajo to se evita la formación de partidos, grupos de Hollywood. El sistema necesitaría de una excelenen 1992, cuando comenzaba a co- presión, corporaciones, contubernios, alianzas te educación universal, lo cual hoy en día suena a tácticas, etc. Además, ahora las leyes resul- utópico en cualquier parte.

tan más comprensibles v están redac- Pero antes de descartar de plano la idea como tadas sin tecnicismos, porque la abo- un ejercicio utópico académico, veamos qué tenegacía y el derecho se han desprofesio- mos para oponerle. Pensemos en las listas-sábana, nalizado. Los más engorrosos debates donde nadie sabe a quién vota; en la política meparlamentarios y las cuestiones más diática, donde se elige la mejor sonrisa; en las clacomplejas suelen resolverse arrojando ses dirigentes endogámicas, donde todos son palos dados. En cuanto a la Justicia, se rientes de algún otro, desde los políticos hasta los permite que el condenado elija entre actores y cantantes; o en el clientelismo, que lleva la pena que le asigna el código o se so- a trocar un subsidio económico por un voto caumeta al azar: la posibilidad de que la lo- tivo. Recordemos el fraude, la manipulación de las tería impusiera penas absurdas, similares encuestas, los sponsors de campaña o la formación a las que imaginó Borges, tendría un efec- de cuadros sin otra capacitación que su habilidad para sobrevivir en las internas partidarias.

Pero si se permitía que médicos, arquitectos o El viejo Aristóteles no habría vacilado en califi-Se sorteaba a quienes iban a ser soldados, pero el cia directa era más fácil.

#### **NOVEDADES EN CIENCIA**

#### LA COMUNICACION DE LAS MARIPOSAS

mister Ed o Babe, el chanchito valiente (dos de los representantes con lengua más suelta en el reino animal-ficcional), nada meior que poner el ojo en las aparentemente calladas mariposas para oír qué es lo que tienen que decir, habrá pensado la entomóloga Mi-

rian Hav-Roe de la Universidad de Florida (Estados Unidos). Y aunque muchos le diieron que no escucharía más que la música del aleteo de estos coloridos insectos. la científica detectó entre las mariposas Heliconius cydno, de Centro y Su-

damérica, un entretenido diálogo de ruidos apenas audibles cuando interactúan

"No estaba buscando comunicación entre las mariposas; sólo observé que esas mariposas estaban haciendo ruido", comentó Hav-Roe, quien aún no entiende cómo estas mariposas de alas largas azules y blancas pueden emitir señales acústicas (muy parecidas a las del código Morse) sin tener un sistema especializado para dicha función.

La historia de este descubrimiento casual v serendípico comenzó hace unos años cuando la entomóloga trabajaba con otra especie de mariposas y compartía el invernadero con un compañero que estudiaba a las *Heliconius* cvdno. Y lo peor que le podía pasar le pasó: sus mariposas no paraban de ser acosadas por las de su vecino. Y mientras lo hacían, se-

gún crevó escuchar alguna vez. emitían un tenue sonido cuando aleiaban a las rivales de su territorio. Así fue como empezó a estudiar a estas mariposas -hasta entonces rivales- que cuando se encontraban con integrantes de su misma especie v durante sus vuelos también "hablaban"

Naturalmente, Hay-Roe no quería pasar por loca y entonces decidió grabar los ruidos de las mariposas con la esperanza de que alguna vez se probara que estos susurros constituven una forma de comunicación (como especuló en 1874 Darwin cuando planteó que la especie Hamadryas usaba sonidos para atraer a potenciales parejas) u otra forma delicada y sutil de bullicio.

#### **EL NILO Y ALEJANDRO**

da osciló sobre Napoleón.

Juegos Olímpicos en su cuna, Atenas, la cauplica con menengoencefalitis. sa de la muerte del gran rev de Macedonia vuelve a revisarse como si

hubiera ocurrido ayer. La historia cuenta que Alejandro Magno murió a los 32 años el 323 a.C. después de varios días de fiebre, en Babilonia, Sin embargo, la causa nunca se aclaró del todo y quedó así, deambu-

lando entre envenenamiento (cuándo no), malaria, cirrosis, tifoidea y ahora: virus del Nilo.

En diciembre de 2003, los epidemiólogos estadounidenses John Marr (Departamento de Salud de Virginia) y Charles Calisher (Universidad de Colorado) dijeron que la crónica de la muerte de Alejandro escrita por el biógrafo griego Plutarco varios siglos después indica que el conquistador habría sufrido encefalitis producto del virus del Nilo, que infecta

Si la semana pasada la du- a pájaros salvajes pero que también puede ser transmitido a humanos a través de mosahora sobrevuela sobre la cabeza de Aleian- quitos. Comúnmente avanza sin ser detectadro Magno. Como si todo lo helénico de re- da o produce síntomas parecidos a la influenpente se destapara con el comienzo de los za. Y en otros casos la enfermedad se com-

Para Marr y Calisher la muerte de una ban-

dada de cuervos en las puertas de Babilonia (cuando Aleiandro pasó por allí)

contada por Plutarco -quien estaba obsesionado con los augurios de aves, como varios historiadores de su época- fortalecen la hipótesis

Pero el caso aún no está cerrado, va que otros veredictos aún se baraian. David Oldach (Universidad de Baltimore) publicó un artículo hace seis años en el que concluve que Aleiandro murió de tifoidea, de acuerdo a síntomas también descriptos por Plutarco. La disputa seguramente se volverá más violenta de acá a unos meses gracias al próximo estreno del film Alexander de Olivier Stone, hábil director de historias de conspiraciones y asesinatos.

#### LA IMAGEN DE LA SEMANA







Después de 24 horas de retraso, finalmente el martes pasado a las 3,16 (hora argentina) despegó con éxito la sonda robot Messenger (Mensajero) rumbo a Mercurio, a bordo el cohete Boeing Delta 2 en Cabo Cañaveral, Florida (Estados Unidos). Tras un viaje de 7,9 mil millones de kilómetros, se espera que la navecita recoja información de la composición y estructura de Mercurio -el único planeta, además de la Tierra, en tener un campo magnético- y de la naturaleza de su delgada atmósfera.

#### TRAYECTORIAS DE VIDA **BIOLOGÍA, LIBERTAD Y DETERMINISMO** Steven Rose

Ed. Granica, 391 págs.



Al biólogo inglés Steven Rose (Gresham College, Universidad de Londres) no le cuesta mucho ser franco y, menos, señalar desde la primera página a su peor enemigo: el neodarwinismo (o ultradarwinis-

mo como él lo llama, esto es, aquella postura simplista para la cual los genes son una de las causas principales de todo, desde los accidentes de autos hasta los juicios de divorcio).

Hilando refutación tras refutación de este reduccionismo genético -ostentado por Richard Dawkins de El gen egoísta y Daniel Dennett en Darwin's Dangerous Idea, por ejemplo-, Rose consigue convencer de que la vida es más que evolución y selección natural, y que aquel cúmulo de hechos, fechas y figuras muertas llamado historia tiene un poquito que ver en las elecciones y decisiones humanas ("nada en la biología tiene sentido sino a la luz de la historia", dice).

Así, Rose no se cansa de dejar a la intemperie la pobreza intelectual del neodarwinismo, un bando peligroso cuando se torna ideología. En realidad, como se sabe, todo discurso es ideológico (incluso el de la biología que, al fin y al cabo, no hace otra cosa más que pronunciarse sobre quiénes somos). El dogma neodarwinista se transforma en una de aquellas ideologías convocadas a la hora de torcer cuanto se quiere hacia ciertos negocios non sanctos.

A diferencia de los críticos acérrimos (aquellos de los que tanto se queja George Steiner) que lo único que saben hacer bien es protestar y decir que están en desacuerdo con lo que sea, Rose propone un nuevo leit motiv biológico: la muy sartreana idea de que los seres humanos no son androides determinados desde que nacen hasta que mueren sino sujetos que en su andar construyen sus propios futuros (de ahí, "trayectorias de vida"), aunque no se va tanto de mambo y mucho después agrega que "tenemos capacidad de moldear nuestro propio futuro, pero en circunstancias que no podemos elegir").

Sin embargo, y tal vez sin proponérselo de partida, los pasajes más fecundos del libro son aquellos en que aquieta su furia y aclara exquisitamente dos cosas: qué es la biología (y cómo se hace biología día a día) y cuáles son las pomposas metáforas y otras analogías en que los medios incurren una y otra vez a la hora de hablar del genoma y el ADN (libro de códigos, plano general, receta, directorio telefónico, libro de la vida, Santo Grial, etc.). Tal vez los indecisos vocacionales que orillan hacia las ciencias deberían pegarle un buen vistazo.

Federico Kukso

#### AGENDA CIENTIFICA

#### **CONFERENCIAS EINSTENIANAS**

En el marco de la de la muestra "Albert Einstein: el personaje del siglo", continúa en agosto un ciclo de conferencias gratuitas en el C. C. Borges: el miércoles 11 a las 19, "Ciencia y literatura" (participarán Miguel de Asúa, Liliana Heker, Paola Kaufmann, Fernando López y Daniel Arias); miércoles 18 a las 19, "Enfoques innovadores y nuevos proyectos en enseñanza de las ciencias"; miércoles 25 a las 19, "Ser científico en argentina hoy". Viamonte esq. San Martín.

> **MENSAJES A FUTURO** futuro@pagina12.com.ar

#### HACIA LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO

## El futuro es adelantarse a los cambios

POR TULIO DEL BONO \*

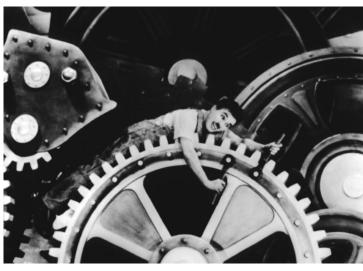
Apesar de que internacionalmente es aceptado, considero oportuno dar algunas razones para justificar la necesidad de planificar en materia de Ciencia y Tecnología, porque en los últimos años se perdió la capacidad de hacerlo.

El mundo vive transformaciones profundas: se sale de la Sociedad Industrial y se ingresa en la nueva Sociedad del Conocimiento. La historia enseña que cada vez que estos cambios se producen hay también alteraciones en los esquemas de poder: los países y las organizaciones que se beneficiaban con la forma de hacer las cosas en el viejo Paradigma, si no se adaptan rápidamente pueden perder posiciones. Al revés, los perdedores en el Paradigma anterior pueden ser los gana-

dores en el nuevo, si juegan bien. La Argentina tenía pocas posibilidades de éxito en la Sociedad Industrial. El cambio de paradigmas nos ofrece ahora una excelente oportunidad, siempre que seamos capaces de visualizar el futuro correctamente y de adelantarnos a los cambios de modo que cuando éstos se produzcan nos encuentren bien posicionados. Primera razón para planificar: para buscar desde la ciencia y la tecnología las nuevas actividades productivas que serán más demandadas en el futuro y en las que, además, podemos alcanzar máximos niveles mundiales de competitividad.

Hay otra razón para planificar, y tiene que ver con la misma Sociedad del Conocimiento. Si en la producción y utilización del conocimiento radica la razón del éxito en esta nueva sociedad, las preguntas clave a contestar son: qué y cuánto conocimiento producir; cómo hacerlo y a quién distribuirlo. Si le damos al conocimiento el mismo tratamiento que a cualquier otro bien, esas preguntas conforman el denominado "problema económico"; en la teoría económica existen dos formas extremas de resolverlo: o lo resuelve el Estado, mediante planificación y regulación; o lo resuelve el mercado, por la libre interacción de oferta y demanda sin intervención estatal. En la práctica, ninguna de las dos posiciones en forma pura y extrema han funcionado. La historia y la experiencia nos demuestran que en el mundo entero el problema económico se resuelve con una solución de mercado mixta: el mercado funciona, pero el Estado planifica y regula. Segunda razón para planificar: para poder priorizar correctamente el uso de nuestros recursos, a fin de

resolver con eficacia y eficiencia la cuestión de la producción y distribución del conocimiento, factor de producción vital en esta nueva sociedad. Hay una tercera razón para planificar. Nuestro sistema nacional de ciencia y tecnología ha funcionado, en la práctica, como un conglomerado de organismos, que dependen de seis ministerios distintos, actuando cada uno en función de sus propios planes. Como consecuencia, hay casos de superposiciones de esfuerzos, áreas del conocimiento sin cubrir y, en general, no se ha alcanzado una óptima eficiencia en la utilización de los recursos. Un buen Plan de Ciencia y Tecnología ayudará a que los esfuerzos aislados de los múltiples organismos se enfoquen en objetivos estratégicos de interés nacional y los recursos afectados se utilicen con los máximos niveles posi-



bles de eficacia y eficiencia.

¿Qué estamos haciendo desde la Secretaría de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva en materia de planificación para el área de nuestra incumbencia?

Estamos recuperando en el Estado la capacidad y la costumbre de planificar y estamos terminando de confeccionar un Plan Nacional de Ciencia y Tecnología para el mediano plazo, tomando un horizonte de 10,15 años, siguiendo las metodologías de los países más desarrollados, sobre todo los que integran la Unión Europea. Tuvimos una primera etapa de formulación de diagnóstico, donde analizamos las fortalezas y debilidades internas y las amenazas y oportunidades externas, actuales y futuras.

La continuamos con una segunda etapa de consulta al sector científico y a la sociedad en general sobre expectativas para el futuro, que estamos terminando y procesando. Esto es muy importante: en materia de ciencia y tecnología suele pasar mucho tiempo desde la toma de decisiones hasta los primeros resultados; por eso, los planes deben poder ser sostenibles en el tiempo. Para eso, los planes deben responder a las inquietudes de la mayor cantidad de personas interesadas posible; sólo así podremos garantizar que las cuestiones básicas se mantengan.

La encuesta será completada con reuniones de paneles de expertos, que nos ayudarán a definir las áreas prioritarias a desarrollar en el futuro. Por último, daré un ejemplo de los problemas que se pueden tener si no se planifica, sólo para confirmar la necesidad de hacerlo.

Si el conocimiento es el factor de producción fundamental en esta nueva sociedad, el recurso más importante pasa a ser el recurso humano, porque el ser humano es el único capaz de generar conocimiento y de darle sentido trascenden-

> te a la utilización del mismo. Por eso es necesario tener más y mejores técnicos, profesionales, científicos y tecnólogos con niveles de excelencia.

A modo de anticipo, algunos resultados preliminares de nuestros trabajos dentro del Plan Nacional nos indican que, para que la Argentina pueda tener un perfil de producción con alto contenido tecnológico incorporado, necesita casi triplicar su cantidad de investigadores con nivel de doctor en los próximos diez años. Es decir, tendríamos que pasar de 8000 doctores en la actualidad a por lo menos 20.000 doctores en el año 2015. O sea, necesita-

mos formar e incorporar al sistema más de 1000 nuevos doctores por año. Pero el sistema universitario argentino forma, en la actualidad, no más de 400 doctores por año y, lo que es peor, no necesariamente en las áreas de conocimiento que el país necesitará en el futuro. Como para tener un doctor necesitamos unos 10 años (5 o 6 años de formación de grado y 4 o 5 de formación de posgrado), tenemos que estar planificando para formar ya los doctores que necesitaremos dentro de diez años. De paso, ésta es una buena explicación a la necesidad de que los planes de ciencia y tecnología tengan perdurabilidad en el tiempo.

Si no planificamos, o si lo hacemos mal, esos errores se pagan caro, y la carencia de recursos humanos calificados en el futuro significará, sin dudas, un formidable "cuello de botella" para nuestro desarrollo.

\* Secretario de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva de la Nación.

#### **FINAL DE JUEGO**

Donde se revelan los encuentros del decano con el emperador y se plantea un enigma "epiménico"

POR LEONARDO MOLEDO

-Siempre me ocurre lo mismo -dijo el Comisario Inspector-. Apenas vo aparezco, empieza a faltar el espacio; mi presencia es tan

-Y tan humilde -acotó Kuhn.

-Me estoy contagiando del decano -dijo el Comisario Inspector-. Pocas veces he visto a una persona tan extraordinaria. Dice cualquier cosa, y luego asegura que no ha dicho tal cosa; habló con un representante de la Sociedad de la Tierra Plana, que le ofreció un cargo de vocal en la sociedad, e instantáneamente afirmó que él siempre había sostenido sus doctrinas sobre la Tierra como un plano euclídeo. Poco antes de la invasión norteamericana a Irak, viaió a los Estados Unidos (aunque las malas lenguas dicen que se refugió en una quinta del Gran Buenos Aires) y almorzó con Bush, a quien se refiere "mi presidente", de quien afirma "me hizo caso en todo lo que le aconsejé". Extraordinario decano, en verdad.

-¿Justo antes de la invasión a Irak? -preguntó Kuhn-, mmmm... ¿Y el enigma?

-Sí, sí, va va. Extraordinario decano. Ni el mismo Epiménides logró igualarlo. Entre sus más preciados tesoros, en una vitrina de cristal de Murano, el decano tiene una estatuilla etrusca, verdaderamente maravillosa, que obligó al Consejo Directivo a comprarle a un anticuario de objetos artísticos. La estatuilla tiene la inscripción: año 320 a.C. ¿Es razonable que el decano posea semejante tesoro para su uso personal?

¿Qué piensan nuestros lectores? ¿Es razonable? ¿Por qué el decano se refiere a Bush como "mi presidente"? ¿Y quién fue Epiménides?

#### Correo de lectores

#### **SOLUCION DEL ENIGMA**

Luego de ocupar las oficinas A-H (con dos visitantes en la oficina A y uno en cada una de las demás), aún queda un profesor por aloiar. Seguramente el decano terminó por ofrecerle su despacho en el decanato al décimo visitante. El decano parece haberse inspirado en el Hotel Infinito (hotel imaginario usado para explicar algunas propiedades del infinito).

Claudio H. Sánchez

#### TRES RESPUESTAS

En Final de Juego de 31/07/04, se pregunta: ¿Creen que la gente es literal? Si interpretara "literalmente" la pregunta, contestaría que la gente no es ni literal ni metafórica, que simplemente es gente. Pero supongo que en su versión no abreviada, la pregunta sería: "¿Creen que la gente se expresa literalmente o mediante metáforas?". Si éste es el caso, contesto que continuamente se intercalan metáforas en el lenguaje: "Este niño es un diablo". "Mi suegra es una bruja". "El vecino es un pedazo de pan". Respondería entonces: "La gente, metafóricamente hablando, es literal".

Roberto Fedorovsky